

Interruttore per Sistema di Equipartizione Serie V/31-2-AP-E

INDICE

Introduzione.....	1
Caratteristiche	2
Targhettatura	2
Dimensioni e Pesì.....	2
Installazione.....	2
Messa in Funzione	5
Dichiarazione SEP.....	5
Conduzione e Manutenzione.....	5
Requisiti per lo Smaltimento dei Rifiuti	6
Parti di Ricambio	6
Risoluzione dei Problemi.....	6
Lista Particolari.....	6
Disegni d'Assieme	7



Figura 1. Interruttore per Sistema di Equipartizione
Tipo V/31-2-AP-E e V/31-2-AP-EF



ATTENZIONE

Non rispettare queste istruzioni per l'installazione e la manutenzione dell'apparecchiatura può causare rischi di esplosione e/o incendi, provocando danni alla apparecchiatura e lesioni gravi o mortali.

Le apparecchiature Tartarini™ devono essere installate, gestite e manutenzionate conformemente ai codici, norme e regolamenti federali, nazionali e locali in vigore e secondo le istruzioni Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc.

Se si verificano delle perdite nel sistema o nell'apparecchiatura, sarà necessario un intervento di assistenza. La mancata soluzione del problema può provocare una situazione di pericolo.

Chiamare il nostro personale per assistenza sul dispositivo. Le operazioni di installazione e manutenzione dell'apparecchiatura dovranno essere effettuate solo da personale qualificato.

INTRODUZIONE

Scopo del Manuale

Questo manuale fornisce le istruzioni per l'installazione, messa in funzione e ordinazione delle parti di ricambio per l'interruttore per sistema di equipartizione Serie V/31-2-AP-E.

Descrizione del Prodotto

Nei sistemi monitor-riduttore l'interruttore per sistema di equipartizione l'interruttore per sistema di equipartizione Tipo V/31-2-AP-E viene montato in diramazione sul circuito di pressione di motorizzazione, al fine di ottenere una più rapida azione in chiusura del monitor.

Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato con gas combustibili delle famiglie 1 e 2 in accordo alla EN 437 e con altri gas non aggressivi e non combustibili.

Per altri gas diversi dal gas naturale, si prega di contattare l'ufficio vendite locale.

Sono disponibili a richiesta le versioni V/31-2-AP-EF, V/31-2-AP-EM e V/31-2-AP-EMF per applicazioni speciali (Vedi Tabella 1).

Serie V/31-2-AP-E

CARATTERISTICHE

Tabella 1. Caratteristiche Tecniche

TIPO	MASSIMA PRESSIONE AMMISSIBILE PS, bar	TIPO DI TARATURA	CAMPO DI PRESSIONE REGOLATA W_d , bar	MATERIALE CORPO E COPERCHI
V/31-2-AP-E	100	Regolabile	0,5 - 2	Acciaio
V/31-2-AP-EM				
V/31-2-AP-EF		Fissa	2	
V/31-2-AP-EMF				

Attacchi filettati ¼ NPT.

TARGHETTATURA

BIOLOGNA ITALY TARTARINI		APPARECCHIO TIPO / DEVICE TYPE	
MATRICOLA SERIAL Nr.		DN1	Note 1
ANNO YEAR	Note 2	DN2	
NORME ARMONIZ. HARMONIZED STD.	EN	Wa	bar
CLASSE DI PERDITA LEAKAGE CLASS		Wao	bar
CLASSE FUNZIONALE FUNCTIONAL CLASS	Cg	Wau	bar
FLUIDO GRUPPO FLUID GROUP	1	pmax	bar
TS	Note 3	pao	bar
	°C	PS body	Note 4
		PS covers	- bar
		PT=	1.5 x PS bar

Figura 2. Targhetta Interruttore Pneumatico Serie V/31-2-AP-E

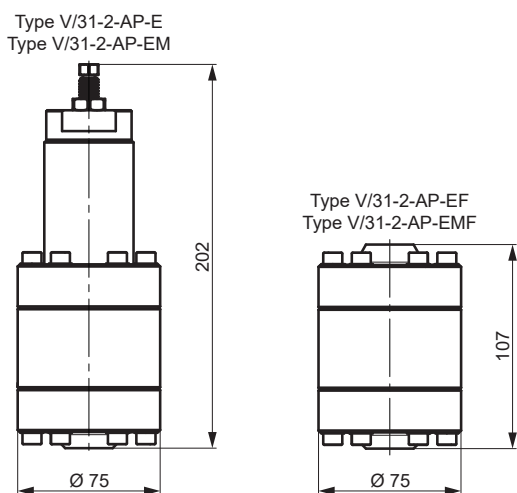
Nota 1: Vedi paragrafo “Caratteristiche”

Nota 2: Anno di Produzione

Nota 3: Classe 1: -10/60°C
Classe 2: -20/60°C

Nota 4: Vedi paragrafo “Caratteristiche”

DIMENSIONI E PESI



V/31-2-AP-E e V/31-2-AP-EM PESO: 3,5 kg
V/31-2-AP-EF e V/31-2-AP-EMF PESO: 2,9 kg

Figura 3. Dimensioni (mm) Serie V/31-2-AP-E

AVVERTENZA

Per il corretto svolgimento delle attività di sorveglianza è indispensabile servirsi di personale qualificato.

All'occorrenza interpellare il nostro ufficio vendite locale o i nostri concessionari.

INSTALLAZIONE

ATTENZIONE

Lesioni alle persone, danno all'apparecchiatura o perdite dovute a fughe di gas o incendio di parti contenenti pressione possono accadere se questa apparecchiatura è installata in condizioni di sovrappressione o dove le condizioni di servizio potrebbero eccedere i limiti indicati nella sezione “Caratteristiche” e o sulla targhetta di identificazione dell'apparecchiatura, o quando le condizioni superano il rating delle connessioni o delle tubazioni adiacenti.

Il regolatore dovrà essere installato in maniera adeguata e protetto da qualsiasi danneggiamento.

Per evitare tali lesioni o danni, prevedere dispositivi di riduzione della pressione o di limitazione della pressione per evitare che le condizioni di servizio superino tali limiti.

Inoltre, assicurarsi che l'installazione sia conforme a tutte le normative vigenti e ai regolamenti applicabili.

Inoltre, un danno fisico al dispositivo può causare lesioni personali e danni materiali a causa dello scoppio di parti contenenti pressione.

Per evitare tali lesioni e danni, installare il dispositivo in posizione sicura.

AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere dimensionata per la massima pressione di esercizio ammissibile dal sistema di equipartizione.

- Accertarsi che le caratteristiche riportate sulla targhetta siano compatibili con le esigenze d'impiego.
- Accertarsi che siano rispettate le stesse raccomandazioni d'installazione prevista per il regolatore.

MESSA IN FUNZIONE

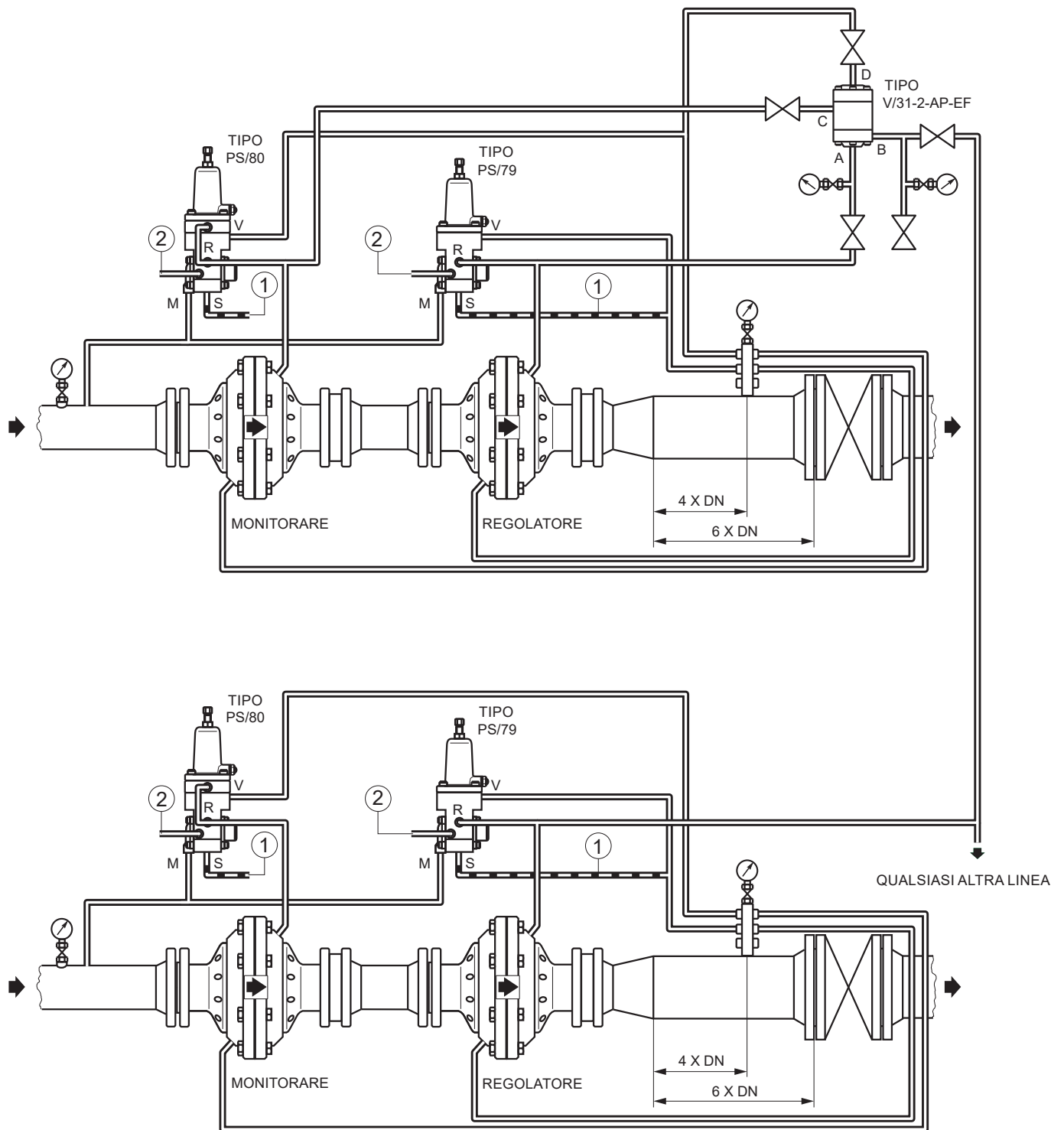
AVVERTENZA

Accertarsi di introdurre lentamente la pressione nel sistema per evitare una sovrappressione a valle causata dall'aumento rapido della pressione.

Utilizzare sempre dei manometri per monitorare la pressione di valle durante la messa in funzione.

Fare riferimento alle istruzioni di messa in funzione dell'apparecchiatura su cui è installata l'interruttore per sistema di equipartizione.

INSTALLAZIONE (continuazione)



LEGENDA:

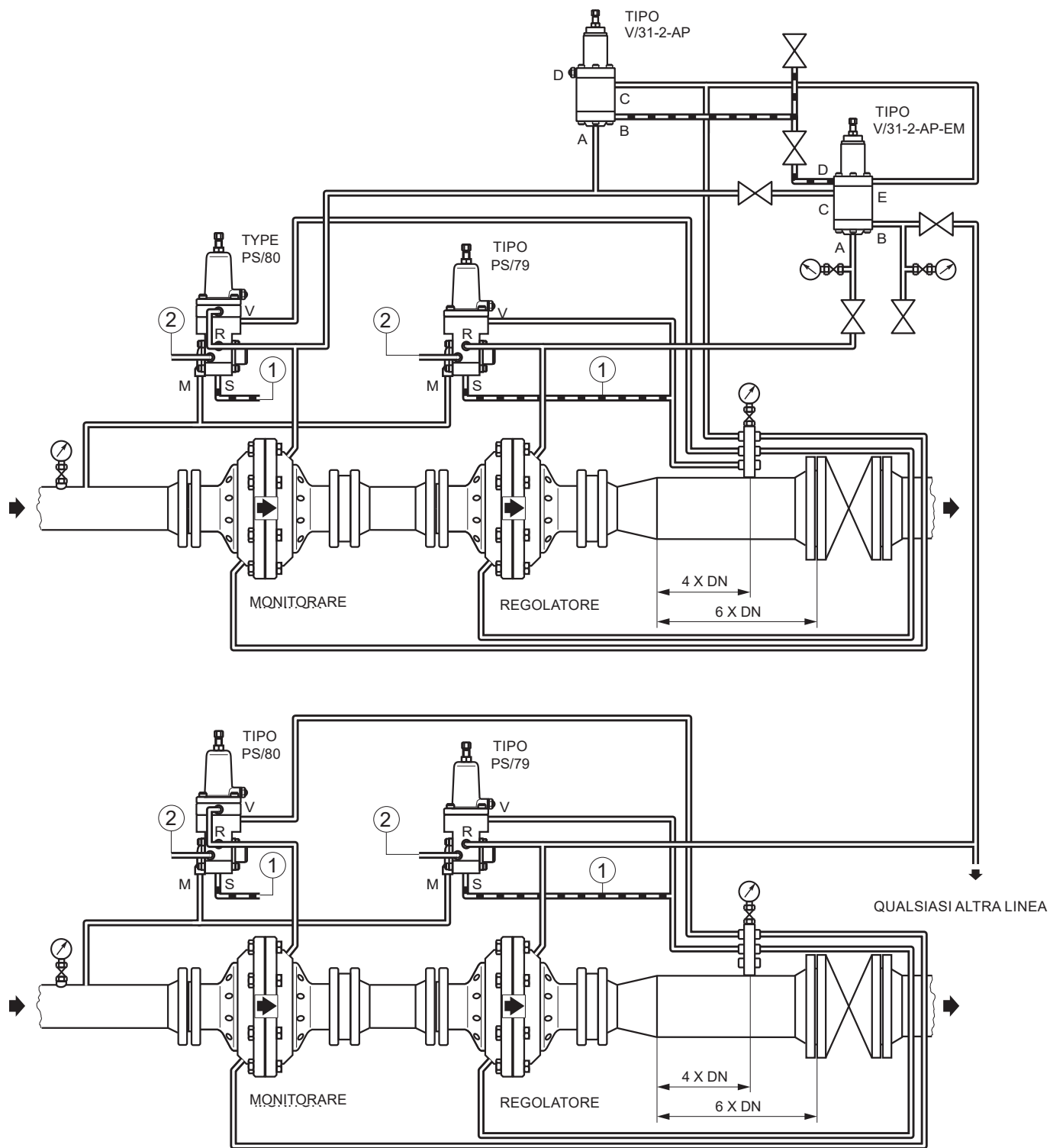
- ① A VALLE O IN ZONA SICURA
- ② AL RISCALDAMENTO

N.B.: ESEGUIRE TUTTI I COLLEGAMENTI CON TUBO IN ACCIAIO INOX Ø 10 MM.

Figura 4. Schema di Collegamento Interruttore Pneumatico Tipo V/31-2-AP-EF

Serie V/31-2-AP-E

INSTALLAZIONE (continuazione)



LEGENDA:

- ① A VALLE O IN ZONA SICURA
- ② AL RISCALDAMENTO

N.B.: ESEGUIRE TUTTI I COLLEGAMENTI CON TUBO IN ACCIAIO INOX Ø 10 MM.

Figura 5. Schema di Collegamento Interruttore Pneumatico Tipo V/31-2-AP-EM

DICHIARAZIONE SEP

Emerson dichiara che questo prodotto è in accordo con la Direttiva PED 2014/68/EU art. 4 par. 3.

Tale prodotto è stato progettato e costruito in accordo con la corretta prassi costruttiva (SEP - Sound Engineering Practice).

A seguito dell'art. 4 par. 3, questo prodotto "SEP" non reca la marcatura CE.

REQUISITI ATEX



ATTENZIONE

Se le prescrizioni di cui alle norme EN 12186 e EN 12279, i regolamenti nazionali applicabili, qualora esistenti, e le prescrizioni specifiche del produttore non sono messe in pratica prima dell'installazione e se non vengono eseguite procedure di inertizzazione prima della messa in esercizio o della fermata delle apparecchiature, può verificarsi la presenza di atmosfera potenzialmente esplosiva interna o esterna alle apparecchiature e all'impianto/stazione di regolazione/misura del gas.

Se è prevista la presenza di materiale estraneo nelle tubazioni e non viene effettuata l'inertizzazione, si raccomanda la seguente procedura per evitare ogni eventuale sorgente di innesco esterna dovuta a scintille di origine meccanica:

- drenaggio dell'eventuale materiale estraneo in zona sicura attraverso apposite linee, tramite immissione di gas nella tubazione a bassa velocità (5m/sec)

In ogni caso,

- le prescrizioni della Direttiva 1999/92/CE e 2009/104/CE dovranno essere messe in pratica dall'utilizzatore finale della stazione/installazione di regolazione/misura del gas
- ai fini della prevenzione e della protezione contro le esplosioni, saranno adottate le misure tecniche e/o organizzative adeguate al tipo di operazioni compiute (p.e.: riempimento/svuotamento di gas combustibile di volumi interni di parti o dell'intera installazione attraverso linee di sfogo verso un'area sicura in accordo alla EN 12186 e EN 12279; monitoraggio delle tarature con rilascio di gas combustibile verso area sicura; collegamento di parti o dell'intera installazione alla tubazione di valle)
- le prescrizioni relative ai test indicate nella EN 12186 e EN 12279, dovranno essere messe in pratica dall'utilizzatore finale della stazione/installazione di regolazione/misura del gas
- la verifica della tenuta esterna sarà effettuata dopo ogni riassetto in sito alla pressione di prova in accordo con i regolamenti nazionali
- dovranno essere effettuate periodiche verifiche e manutenzioni per la gestione in accordo con i regolamenti nazionali, qualora esistenti, e le prescrizioni specifiche del fabbricante

CONDUZIONE E MANUTENZIONE

Le parti dell'interruttore sono soggette a normale decadimento e devono essere ispezionate periodicamente e sostituite se necessario.

La frequenza di ispezione/controllo e la sostituzione dipende dalla severità delle condizioni di servizio e dalle norme e alle regole nazionali o industriali.

In conformità alle leggi alle norme e alle regole nazionali o industriali dove in vigore, tutti i rischi coperti dalle prove specifiche dopo il montaggio finale, prima dell'applicazione della marcatura CE, dovranno essere coperti anche dopo ogni rimontaggio successivo all'installazione in sito, per accertarsi della sicurezza dell'apparecchiatura durante tutta la vita utile.

Prima di procedere alla manutenzione, intercettare il gas a monte e a valle del regolatore; assicurarsi inoltre che all'interno del corpo non vi sia gas in pressione, allentando i raccordi di monte e di valle.

Al termine verificare che non vi siano perdite controllando con acqua saponata.

Sostituzione Pastiglia di Tenuta

- a. Scollegare tutti i raccordi, togliere la valvola dalla linea e svitare le viti sulla parte inferiore della valvola (pos. 4). Rimuovere il coperchio inferiore (pos. 2) e sostituire la pastiglia (pos. 7).

Manutenzione Generale



AVVERTENZA

Scaricare sempre la tensione della molla (pos. 24) prima di eseguire la manutenzione su questa apparecchiatura.

- a. Scollegare tutti i raccordi, togliere la valvola dalla linea e svitare completamente la vite di registro (pos. 18).
- b. Svitare il cappellotto (pos. 20), smontare il reggimolla (pos. 23) e la molla (pos. 24). Sostituire gli O-ring (pos. 21 e 22).
- c. Svitare le viti (pos. 4) e togliere il coperchio superiore (pos. 25) e il coperchio inferiore (pos. 2). Sostituire gli O-ring (pos. 13 e 8).
- d. Bloccare con una chiave lo stelo (pos. 9) e svitare il dado (pos. 16).
- e. Scomporre i particolari e sostituire la membrana (pos. 12), la pastiglia (pos. 7) e le guarnizioni a labbro (pos. 10).
- f. Svitare sede (pos. 5) e sostituire l'O-ring (pos. 6).

Rimontaggio

Rimontare i particolari procedendo in senso inverso alle operazioni sopra descritte (paragrafo Manutenzione Generale).

Assicurarsi mano a mano si procede che le varie parti si muovano liberamente e senza attrito.

Assicurarsi che:

- a. Lubrificare leggermente con grasso "MOLYKOTE 55M" gli O-ring e le membrane, usare la massima cura affinché non vengano danneggiati nelle operazioni di rimontaggio. Tutte le restanti parti devono lavorare senza lubrificazione.
- b. Serrare uniformemente le viti (pos. 4) di fissaggio dei coperchi in modo da garantire la migliore tenuta.
- c. Ripristinare i collegamenti e verificare che non vi siano perdite controllando con acqua saponata.

Serie V/31-2-AP-E

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Tabella 2. Risoluzione dei Problemi Interruttore per Sistema di Equipartizione Serie V/31-2-AP-E

SINTOMI	CAUSE	RIMEDI
Mancata apertura della valvola	Rottura della membrana (pos. 12)	Sostituire la membrana

REQUISITI PER LO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

Lo smaltimento dei rifiuti e dei rifiuti elettrici/elettronici provenienti da imballaggi, parti di ricambio, lubrificanti, apparecchiature/sistemi completi e prodotti in occasione delle attività di sorveglianza in campo (durante l'esercizio e/o al termine della loro vita utile), deve essere effettuato in conformità alla regolamentazione locale (leggi e normative).

PARTI DI RICAMBIO

L'immagazzinamento delle parti di ricambio sarà effettuato con idonee procedure in accordo anche alle norme/regole nazionali per evitare un eccessivo invecchiamento o ogni eventuale danno

LISTA PARTICOLARI

Interruttore per Sistema di Equipartizione Serie V/31-2-AP-E (Vedi Figura 6)

Pos. Descrizione

- 1 Corpo
- 2 Coperchio inferiore
- 3 Rondella
- 4 Vite
- 5 Sede
- 6* O-ring
- 7* Pastiglia
- 8* O-ring

Pos. Descrizione

- 9 Stelo
- 10* Guarnizione a labbro
- 11 Piatto inferiore
- 12* Membrana
- 13* O-ring
- 14 Piatto superiore
- 15 Rondella
- 16 Dado
- 17 Reggimolla
- 18 Vite di registro
- 19 Dado
- 20 Cappello
- 21* O-ring
- 22* O-ring
- 23 Reggimolla
- 24 Molla
- 25 Coperchio superiore
- 26 Restrictor
- 27 Targhetta

Le parti in gomma contrassegnate con (*) vengono fornite nel "kit ricambi", consigliato come normale scorta magazzino.

Per ordinare il kit è necessario comunicarci il numero di matricola dell'interruttore pneumatico.

DISEGNI D'ASSIEME

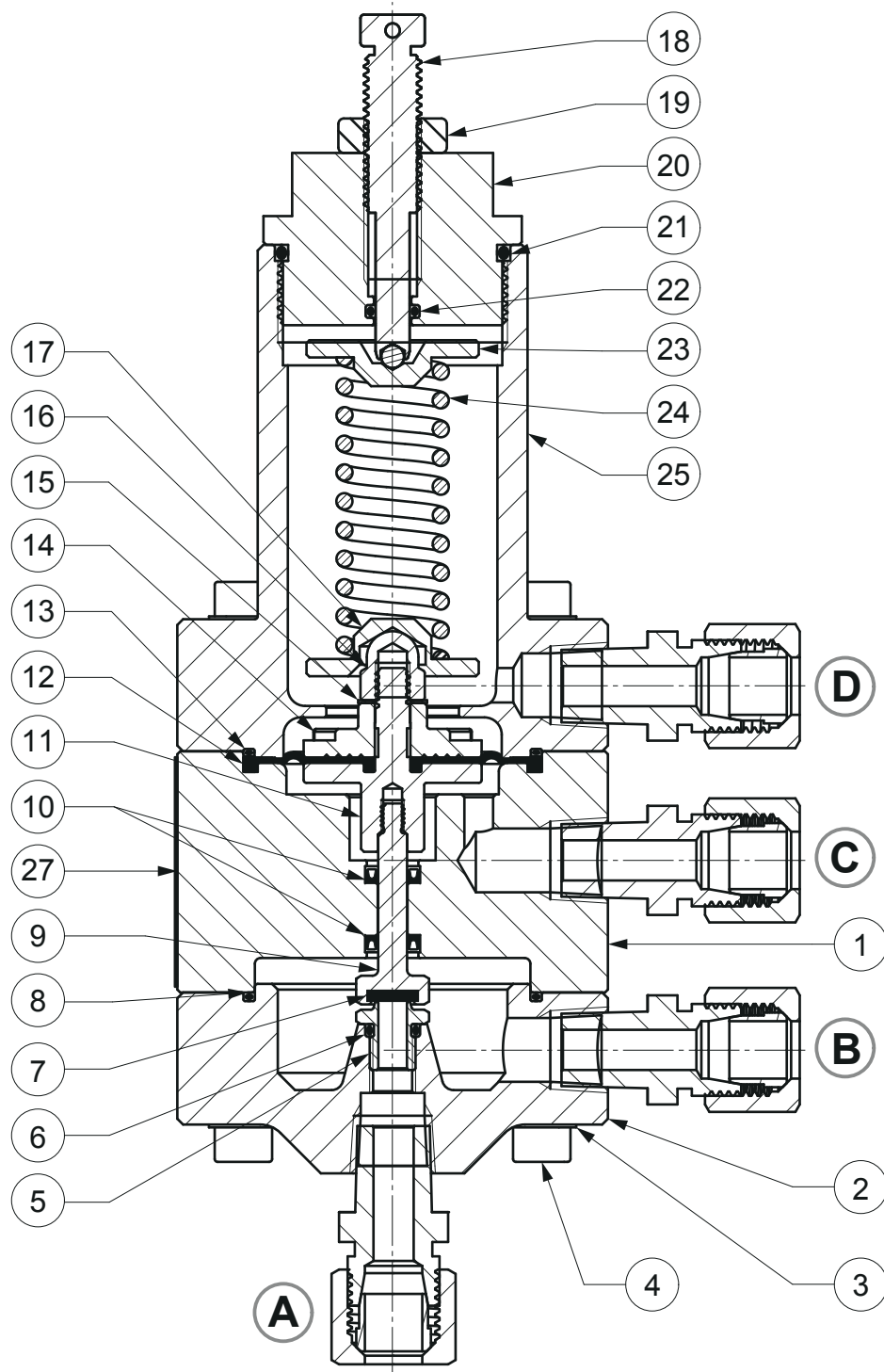


Figura 6. Interruttore per Sistema di Equipartizione Serie V/31-2-AP-E

Serie V/31-2-AP-E

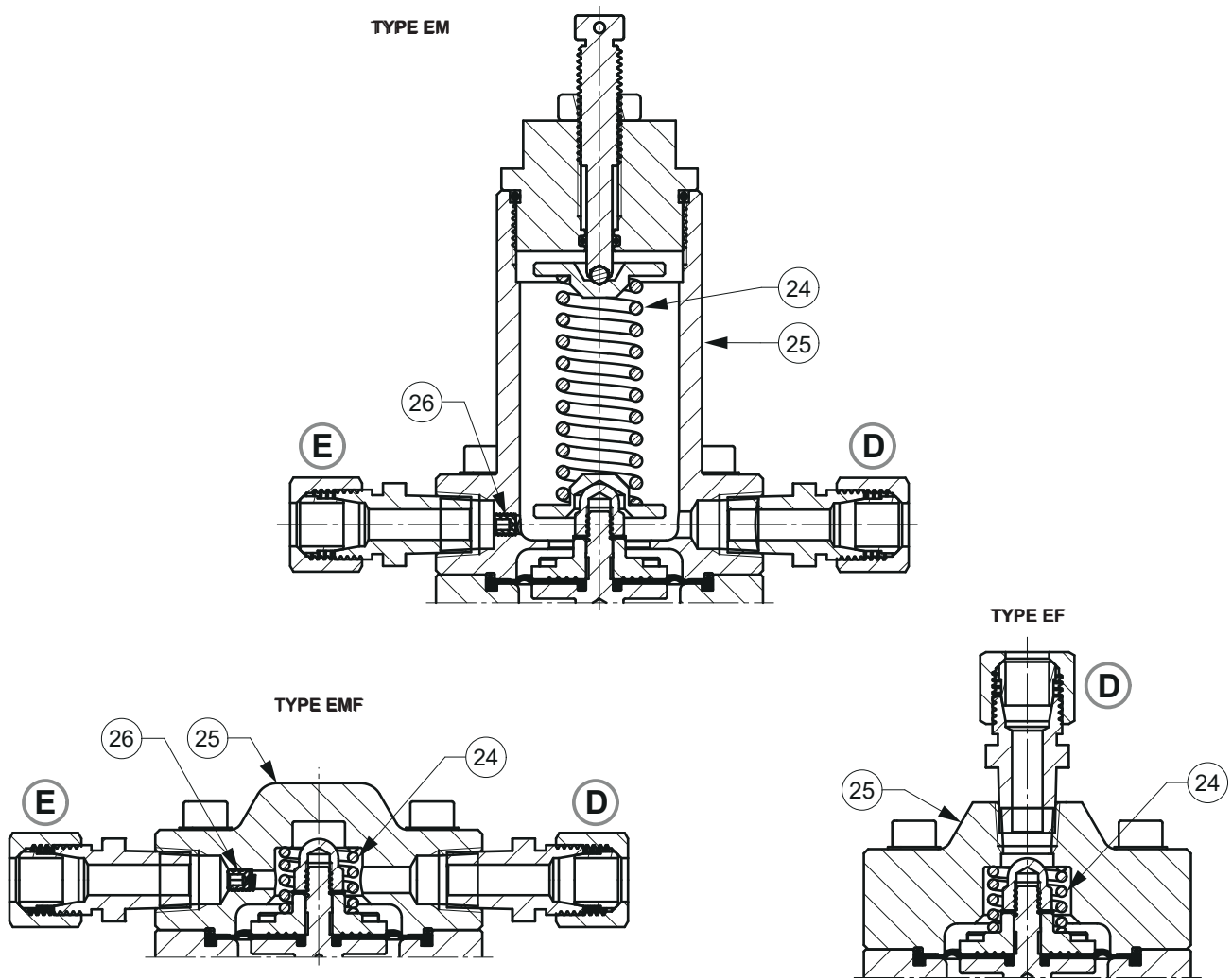


Figura 6. Interruttore per Sistema di Equipartizione Serie V/31-2-AP-E (continuazione)

✉ Webadmin.Regulators@emerson.com

🔍 Tartarini-NaturalGas.com

📘 Facebook.com/EmersonAutomationSolutions

🌐 LinkedIn.com/company/emerson-automation-solutions

🐦 Twitter.com/emr_automation

Emerson

America

McKinney, Texas 75070 USA
T +1 800 558 5853
+1 972 548 3574

Europa

Bologna 40013, Italia
T +39 051 419 0611

Asia

Singapore 128461, Singapore
T +65 6770 8337

Medio Oriente e Africa

Dubai, Emirati Arabi Uniti
T +971 4 811 8100

D104261XIT2 © 2018, 2024 Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc. Tutti i diritti riservati. 06/24.

Il logo Emerson è un marchio registrato ed operativo di Emerson Electric Co.

I contenuti di questa pubblicazione sono presentati a solo scopo di informazione e, pur essendo stato profuso ogni sforzo per assicurare la loro accuratezza, essi non sono da intendersi come giustificazione o garanzia, espressa o implicita, che riguarda i prodotti o i servizi qui descritti o il loro uso o la loro applicazione. Tutte le vendite sono regolate dalle nostre condizioni generali di vendita disponibili su richiesta. Ci riserviamo il diritto di modificare o migliorare il progetto o le specifiche di tali prodotti in ogni momento e senza preavviso.

Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc., non assume alcuna responsabilità per la scelta, uso e manutenzione di qualsiasi prodotto. La responsabilità per l'ideazione, scelta, uso e manutenzione di qualsiasi prodotto Emerson Process Management Regulator Technologies, Inc., rimane interamente a carico dell'acquirente.

Emerson Process Management s.r.l.

Emerson Automation Solutions - Stabilimento di/Site of: Castel Maggiore - Bologna

Sede Legale/Legal Entity: Piazza Meda 5, 20121 Milano, Italy

Sede Amministrativa/Administrative Headquarters: OMT Tartarini, Via Clodoveo Bonazzi 43, 40013 Castel Maggiore (Bologna), Italy

C.F. - P.I. e R.I. di MI 13186130152 - REA di MI/n.1622916

Direz. e Coord. (art. 2497 bis CC): EMERSON ELECTRIC CO. St. Louis (USA) Socio Unico

